Boekings- en annulatievoorwaarden, aansprakelijkheid en huisregels

Conditions de réservation et d'annulation, responsabilité et règlement intérieur

Booking and cancellation terms, liability and house rules

Buchungs- und Stornierungsbedingungen, Haftung und Hausordnung

Taalkeuze / Choix de langue / Language selection / Sprachauswahl

Nederlands

Lees de voorwaarden en huisregels

Français

Consulter les conditions et le règlement intérieur

English

Read the terms and house rules

Deutsch

Bedingungen und Hausordnung lesen

Boekings- en annulatievoorwaarden en aansprakelijkheid

Deze boekings- en annulatievoorwaarden en huisregels gelden voor rechtstreekse boekingen van onze drie vakantiewoningen. Door te boeken, gaat u akkoord met deze voorwaarden.

1. Reservatieaanvragen en bevestiging

- Een vrijblijvende informatie- of reservatieaanvraag vormt op zichzelf geen definitieve boeking.
- Een boeking wordt definitief na ontvangst van de eerste betaling. U ontvangt dan een bevestigingsmail. De eerste online betaling moet binnen 30 minuten worden afgerond. Als de betaling verloopt of mislukt, wordt de nog niet bevestigde boeking automatisch geannuleerd.

2. Annulatievoorwaarden

- **Gratis annulatie:** Het verblijf kan kosteloos worden geannuleerd tot en met 15 dagen vóór de incheckdatum. Het reeds betaalde voorschot van 25% van de huurprijs wordt dan terugbetaald.
- **Late annulaties:** Vanaf 14 dagen vóór de incheckdatum is bij annulering de volledige huurprijs verschuldigd. Het resterende deel van 75% dient dan ook betaald te worden. Voor extra's geldt de afzonderlijke terugbetalingsregeling hieronder.
- **Late boekingen:** Bij boekingen 14 dagen of minder vóór de incheckdatum is de volledige huurprijs onmiddellijk verschuldigd en kan het verblijf niet kosteloos worden geannuleerd. Voor logies op vastgelegde data geldt geen wettelijk herroepingsrecht van 14 dagen.
- **Annulatievoorwaarden voor extra's:** Ontbijten, huisdiertoeslagen, het babybedje en activiteiten kunnen tot één dag vóór de incheckdatum kosteloos worden geannuleerd. Reeds betaalde bedragen voor deze extra's worden dan terugbetaald. Daarna worden deze extra's volledig aangerekend.

3. Wijzigingen in de boeking

- Eenmalig kan de gast een wijziging aanvragen met betrekking tot de verblijfsdatum en/of het geboekte appartement.
- Wijzigingen zijn onder voorbehoud van goedkeuring en afhankelijk van beschikbaarheid. Houd er rekening mee dat goedkeuring mogelijk niet wordt verleend als de aanvraag minder dan 15 dagen voor de incheckdatum wordt gedaan, vanwege het risico dat de oorspronkelijke data niet meer geboekt worden.
- **Prijsverschillen**:
  - Indien de nieuwe verblijfsdata hogere tarieven hebben, dient het verschil te worden bijbetaald.
  - Bij lagere tarieven blijft het oorspronkelijke, hogere tarief van toepassing.

4. Betalingsvoorwaarden

- Voor rechtstreekse online boekingen gelden de volgende betalingstermijnen:
  - Bij boekingen 15 dagen of meer vóór aankomst bedraagt het voorschot 25% van de huurprijs, te betalen bij het boeken.
  - De resterende huurprijs en de geboekte extra's zijn uiterlijk 14 dagen vóór aankomst te betalen.
  - Bij boekingen 14 dagen of minder vóór aankomst is het volledige bedrag onmiddellijk verschuldigd, inclusief de geboekte extra's en een eventuele waarborg.
- De factuur en het betaaloverzicht zijn beschikbaar op uw gastpagina. Online betalen gebeurt via Stripe. Belgische zakelijke klanten ontvangen hun factuur via Peppol waar van toepassing.
- De eerste online betaling moet binnen 30 minuten worden afgerond. Bij het verlopen of mislukken van die betaling wordt de nog niet bevestigde boeking automatisch geannuleerd.
- Bij een onbetaald saldo van een bevestigde boeking nemen wij contact op; een eventuele annulering gebeurt volgens deze voorwaarden en de toepasselijke wettelijke regels.

5. Waarborg en bijkomende kosten

- Voor verblijven vanaf 15 nachten geldt een waarborg van €500 per vakantiewoning. Voor kortere verblijven wordt geen standaardwaarborg gevraagd. De waarborg wordt niet als betaling van de huur beschouwd.
- Onderstaande aantoonbare kosten kunnen worden doorgerekend en/of, indien van toepassing, met de waarborg worden verrekend:
  - Diefstal, ontbrekende inventaris of sleutels.
  - Schade aan de vakantiewoning, het terrein of de inboedel, voor zover de gast daarvoor verantwoordelijk is; normale slijtage wordt niet aangerekend.
  - Vuile vaat, achtergebleven vet- of etensresten of uitzonderlijke vervuiling. Extra schoonmaakwerk wordt aangerekend tegen €25 per begonnen extra uur per persoon.
  - Onjuist gesorteerd of achtergelaten afval dat extra werk of aantoonbare kosten veroorzaakt.
  - Abnormaal hoog water- of elektriciteitsverbruik door aantoonbaar oneigenlijk gebruik.
  - Opslag van persoonlijke spullen tussen verblijven, uitsluitend volgens vooraf afgesproken voorwaarden en tarieven.

- Aantoonbare bijkomende kosten kunnen worden verrekend met de waarborg. Een eventuele inhouding wordt toegelicht en gespecificeerd; bijkomende kosten boven het bedrag van de waarborg kunnen afzonderlijk worden aangerekend.
- Betaling en terugbetaling van de waarborg
  - De waarborg is uiterlijk 14 dagen vóór aankomst verschuldigd. Bij een boeking binnen die termijn is deze onmiddellijk te betalen.
  - Na controle van de vakantiewoning wordt de waarborg, verminderd met eventuele toegelichte inhoudingen, binnen 7 dagen na vertrek terugbetaald.
  - Voor terugbetaling worden de huisregels nageleefd, wordt de woning volgens de vertrekafspraken achtergelaten en is er geen door de gast veroorzaakte schade of bijkomend schoonmaakwerk.
  - Deze voorwaarden staan ook bij onze huisregels, zijn bijgevoegd bij het boekingsformulier en zijn te vinden op www.hoevehofgaarde.be/reservaties.

6. Aansprakelijkheid en Schade

- Schade door gasten: De gast is aansprakelijk voor schade aan de accommodatie en/of inboedel veroorzaakt tijdens het verblijf. Eventuele kosten worden in rekening gebracht.
- Beperking van aansprakelijkheid: Onze aansprakelijkheid voor verlies, diefstal of schade aan persoonlijke eigendommen wordt beoordeeld volgens het toepasselijke recht. Wettelijke rechten van de gast blijven behouden.
- De persoon die boekt, staat in voor het naleven van de huisregels door alle medereizigers en bezoekers. Ernstige overtredingen kunnen leiden tot beëindiging van het verblijf, met inachtneming van het toepasselijke recht.

7. Overmacht (force majeure)

- In geval van overmacht (bijv. natuurrampen, pandemieën, stroomuitval, brand, of andere onvoorziene omstandigheden) behouden wij ons het recht voor de reservering te annuleren of te wijzigen.
- In dergelijke gevallen wordt een passende oplossing geboden:
  - Bij overmacht van onze kant kan dit een alternatieve datum of terugbetaling zijn.
  - Bij overmacht van de kant van de gast gelden onze annulatievoorwaarden zoals vermeld onder punten 2 en 3.

8. Privacy en Gegevensbescherming

- Persoonlijke gegevens die in het kader van een boeking worden verstrekt, worden uitsluitend gebruikt voor administratieve en communicatieve doeleinden.
- Deze gegevens worden verwerkt conform de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) en de Belgische privacywetgeving.
- Gegevens worden alleen gedeeld op een geldige rechtsgrond, bijvoorbeeld met noodzakelijke dienstverleners voor boekingsbeheer, betalingen en facturatie, of om aan wettelijke verplichtingen te voldoen.

9. Huisregels

- Inchecken:
  - Standaard tussen 16:00 en 21:00.
  - Aankomst tussen 11:30 en 16:00 of tussen 21:00 en middernacht is alleen mogelijk op voorafgaande afspraak, tegen een toeslag van €20. Zonder afspraak kunnen wij inchecken buiten de standaarduren niet garanderen.
  - Na middernacht is inchecken niet mogelijk.
- Uitchecken:
  - Tussen 07:00 en 10:00. Bel bij vertrek aan bij de privéwoning van de eigenaars.
  - Late check-out tot 18:00 is alleen mogelijk op voorafgaande afspraak, als de poetsplanning dit toelaat en er die dag geen nieuwe gasten aankomen. De toeslag is 50% van de standaardnachtprijs, zonder kortingen of promotietarieven.
  - Late check-out is niet mogelijk op zaterdag.
- Bezetting:
  - De Perengaard maximaal 2 personen, De Kersengaard maximaal 4 en De Appelgaard maximaal 6.
  - Per vakantiewoning is daarnaast plaats voor één baby jonger dan 2 jaar, die gratis meereist op voorwaarde dat deze in een babybed slaapt. Geef de baby altijd op bij de boeking. Een opgemaakt babybedje van ons kost €10 per verblijf.
- Roken en vapen:
  - Roken en vapen zijn binnen niet toegestaan (boete: €150).
  - Buiten mag u enkel roken aan uw eigen tafel of in het rokershoekje.
  - Gebruik steeds een asbak voor uw sigarettenpeuken.

- Huisdieren:
  - In De Perengaard en De Kersengaard zijn honden welkom.
  - Vanwege de trap en de laminaatvloer laten we in De Appelgaard alleen bij uitzondering één kleine, rustige hond toe. Vermeld bij uw aanvraag wat informatie over uw hond. Een aanvraag biedt geen garantie op toestemming; uw hond is pas welkom na onze uitdrukkelijke goedkeuring.
  - De toeslag is €10 per hond per verblijf.
  - Honden moeten op het hele domein aangelijnd blijven en buiten het domein worden uitgelaten om hun behoefte te doen (incl. plassen). Ze mogen geen overlast veroorzaken en zijn niet toegestaan op het meubilair. Bij vervuiling van het meubilair of linnengoed door een huisdier wordt een boete van €150 aangerekend, met uitzondering van de hondenhanddoek uiteraard.
- Lawaai:
  - Rusttijden: tussen 22:00 en 08:00.
  - Houd rekening met andere gasten en onze buren en vermijd overmatige geluidshinder.
  - Muziek (af)spelen of telefoneren op luidspreker is niet toegestaan op de binnenplaats.
  - Het is niet toegestaan om bijeenkomsten, vrijgezellenfeesten of andere feesten met luide muziek te organiseren in de vakantiewoning.
- Verwarming en airco:
  - Onze vakantiewoningen beschikken over een automatisch klimaatsysteem voor verwarming en koeling. Op elk binnentoestel ziet u de ingestelde temperatuur. Het systeem verwarmt tot 2 °C boven deze temperatuur of koelt tot 2 °C eronder.
  - U kunt het systeem niet zelf bedienen. Bij aankomst stemmen we de temperatuur en de uren waarop het systeem werkt zo veel mogelijk af op uw wensen. Daarbij houden we rekening met zowel uw comfort als een verantwoord energieverbruik. Niet elke gewenste instelling is dus mogelijk.
  - Houd ramen en deuren zo veel mogelijk gesloten wanneer de verwarming of koeling aanstaat. Het klimaatsysteem schakelt automatisch uit wanneer een raam of deur te lang openstaat.
- Afval:
  - Gasten dienen hun **afval steeds correct** te **sorteren**. In de keuken zijn vuilbakjes aanwezig voor PMD, GFT, papier/karton en restafval, alsook een fiche met uitleg en picto's omtrent sorteren.
- Bij vertrek:
  - Laat de woning bezemschoon en opgeruimd achter. De gewone eindschoonmaak is inbegrepen; afwas, aangekoekte etensresten en uitzonderlijke vervuiling vallen daar niet onder.
  - Berg gebruikt keukengerei schoon, droog en op de juiste plek op.
  - Verwijder de eventueel achtergebleven vet- of etensresten uit de (microgolf)oven en koelkast/diepvries, van het kookvuur en van andere oppervlakken.
  - Deponeer alle gebruikte handdoeken in de wasmand.
  - Deponeer de PMD- en restafvalzakjes, het GFT en papier/karton in de correcte container in de schuur bij de parking. Ook voor glas staat er een bak klaar.
  - Een ongelukje kan gebeuren, maar meld het ons als u iets breekt. Doe gebroken glas of servies in de glasbak in de schuur, niet in de andere afvalbakken.
  - Laat gemeenschappelijke ruimtes netjes achter en breng geleende spelletjes, boeken en andere spullen vóór uw vertrek terug.
- Bezoek van gasten:
  - Logerende gasten kunnen overdag bezoek ontvangen tussen 08:00 en 22:00, indien ze de eigenaar hiervan vooraf op de hoogte brengen.
  - Het is niet toegestaan om bijeenkomsten, vrijgezellenfeesten of andere feesten met luide muziek te organiseren in de vakantiewoning.
  - Indien bezoekers willen overnachten, is dit uitsluitend toegestaan mits het maximumaantal toegestane gasten in de vakantiewoning niet wordt overschreden en na overleg met de eigenaar. Hieraan kunnen extra kosten verbonden zijn. Raadpleeg hiervoor de prijzen op www.hoevehofgaarde.be/vakantiewoningen.
- Buitenruimte en zaaltje
  - De binnenplaats is een gemeenschappelijke ruimte met voor elke vakantiewoning een eigen tafel en 1 vaste parkeerplaats. Gebruik uitsluitend de tafel die bij uw vakantiewoning hoort, niet die van een andere woning.
  - Op de binnenplaats bevindt zich ook onze bar Terras 133, die eveneens toegankelijk is voor niet-logerende gasten. Tijdens de openingsuren bent u er van harte welkom, mits consumptie. Tijdens de warmere maanden mag u de tafels van de bar ook gebruiken om te ontbijten of 's avonds te eten, wanneer de bar gesloten en niet afgehuurd is. Laat alles na gebruik schoon en netjes achter. Tijdens de koudere maanden staat er een verwarmde tent. Deze is buiten de openingsuren van de bar niet toegankelijk, ook niet om te ontbijten of te eten.
  - Onder de overkapping hangt ook een dartsbord. U kunt hier vrij gebruik van maken buiten de openingsuren van de bar (maar niet wanneer het donker is of tussen 22:00 en 08:00). Kinderen mogen alleen onder toezicht darten.

- In het zaaltje vindt u puzzels, kinderboekjes, gezelschapsspelletjes en kleurgerief. U mag deze in het zaaltje of in uw vakantiewoning gebruiken. Ruim alles meteen na gebruik netjes op en breng meegenomen materiaal terug. Het zaaltje is na sluitingstijd van de bar niet meer toegankelijk.
- Op 300 m van de vakantiewoningen bevindt zich onze volledig omheinde weide. Deze is vrij te gebruiken door logerende gasten om er hun hond los te laten lopen of om er kinderen te laten spelen. Houd u hierbij wel aan de gebruiksregels die er zichtbaar uithangen. Gelieve ook nooit de weide te betreden als er paarden op staan.

- De volledige huisregels zijn ook beschikbaar op www.hoevehofgaarde.be/reservaties en in de gastenmap. De bij de boeking meegedeelde regels maken deel uit van de overeenkomst.

10. Toestemming voor toegang tot de accommodatie

- Wij behouden ons het recht voor de accommodatie te betreden in geval van noodgevallen, zoals dringende herstellingen of veiligheidscontroles. Dit gebeurt altijd in overleg met de gast, tenzij onmiddellijke toegang noodzakelijk is.

11. Klachtenprocedure

- Eventuele klachten over het verblijf dienen tijdens het verblijf onmiddellijk aan ons te worden gemeld, zodat wij de kans krijgen om de situatie op te lossen.
- Meld een onopgeloste klacht bij voorkeur binnen 7 dagen na het verblijf schriftelijk. Deze termijn beperkt geen wettelijke rechten.

12. Verbod op onderverhuur

- Het is niet toegestaan de accommodatie zonder onze schriftelijke toestemming te onderverhuren of de reservering over te dragen aan derden.

13. Covid-19 en gezondheidscrisissen

- In geval van pandemieën of andere gezondheidscrisissen volgen wij de richtlijnen van de Belgische overheid. Eventuele annuleringen of wijzigingen worden in overleg behandeld en zijn afhankelijk van de geldende regelgeving op het moment van het verblijf.

14. Toepasselijk recht en geschillen

- Op alle reserveringen en deze voorwaarden is uitsluitend Belgisch recht van toepassing.
- Wij proberen geschillen in onderling overleg op te lossen. Als een rechtbank nodig is, wordt de bevoegde rechtbank bepaald volgens de toepasselijke wettelijke regels.

15. Wijziging van Voorwaarden

- Wij behouden ons het recht voor deze voorwaarden te allen tijde te wijzigen. De nieuwe voorwaarden worden toegepast op boekingen gemaakt na de wijzigingsdatum.

16. Extra Wettelijke Voorwaarden

- De boeking is bedoeld als tijdelijk logies, niet als hoofdverblijfplaats. De juridische kwalificatie hangt af van de toepasselijke wetgeving en de feitelijke omstandigheden.
- Geregistreerde Vlaamse logiesnummers: 396117, 396118 en 396119.

Conditions de réservation et d'annulation et responsabilité

Les présentes conditions de réservation et d'annulation et le règlement intérieur s'appliquent aux réservations directes de nos trois gîtes. En réservant, vous acceptez ces conditions.

1. Demandes de réservation et confirmation

- Une simple demande de renseignements ou de réservation ne constitue pas, à elle seule, une réservation définitive.
- Votre réservation devient définitive après réception du premier paiement. Vous recevez alors un e-mail de confirmation. Le premier paiement en ligne doit être effectué dans les 30 minutes. Si le délai de paiement expire ou si le paiement échoue, la réservation non encore confirmée est automatiquement annulée.

2. Conditions d'annulation

- **Annulation gratuite :** Le séjour peut être annulé sans frais jusqu'à 15 jours inclus avant la date d'arrivée. L'acompte de 25 % du prix de la location déjà versé est alors remboursé.
- **Annulation tardive :** À partir de 14 jours avant la date d'arrivée, la totalité du prix de la location est due en cas d'annulation. Le solde de 75 % doit donc également être réglé. Les suppléments sont soumis aux conditions de remboursement distinctes ci-dessous.
- **Réservation tardive :** Pour toute réservation effectuée 14 jours ou moins avant la date d'arrivée, la totalité du prix de la location est immédiatement exigible et le séjour ne peut pas être annulé sans frais. L'hébergement réservé pour des dates déterminées ne bénéficie pas du droit légal de rétractation de 14 jours.
- **Annulation des suppléments :** Les petits-déjeuners, les suppléments pour animaux, la location du lit bébé et les activités peuvent être annulés sans frais jusqu'à un jour avant la date d'arrivée. Les montants déjà payés pour ces suppléments sont alors remboursés. Passé ce délai, ils sont facturés intégralement.

3. Modification de la réservation

- Vous pouvez demander une seule modification des dates de séjour et/ou du gîte réservé.
- Toute modification est soumise à notre accord et dépend des disponibilités. Une demande effectuée moins de 15 jours avant la date d'arrivée peut être refusée, en raison du risque de ne plus pouvoir relouer les dates initialement réservées.
- **Différences de prix :**
  - Si les nouvelles dates de séjour sont plus chères, la différence doit être réglée.
  - Si les nouveaux tarifs sont moins élevés, le tarif initial, plus élevé, reste applicable.

4. Conditions de paiement

- Les échéances suivantes s'appliquent aux réservations directes en ligne :
  - Pour les réservations effectuées au moins 15 jours avant l'arrivée, un acompte de 25 % du prix de la location est payable lors de la réservation.
  - Le solde de la location et les suppléments réservés doivent être réglés au plus tard 14 jours avant l'arrivée.
  - Pour les réservations effectuées 14 jours ou moins avant l'arrivée, le montant total est immédiatement exigible, y compris les suppléments réservés et l'éventuel dépôt de garantie.
- La facture et le récapitulatif des paiements sont disponibles sur votre page client. Les paiements en ligne sont traités via Stripe. Les clients professionnels belges reçoivent leur facture via Peppol lorsque cela s'applique.
- Le premier paiement en ligne doit être effectué dans les 30 minutes. Si le délai de paiement expire ou si le paiement échoue, la réservation non encore confirmée est automatiquement annulée.
- Si le solde d'une réservation confirmée reste impayé, nous prenons contact avec vous. Toute annulation éventuelle est soumise aux présentes conditions et à la législation applicable.

5. Dépôt de garantie et frais supplémentaires

- Un dépôt de garantie de 500 € par gîte est demandé pour les séjours d'au moins 15 nuits. Aucun dépôt de garantie standard n'est demandé pour les séjours plus courts. Ce dépôt ne constitue pas un paiement du loyer.
- Les frais justifiés suivants peuvent être facturés et/ou, le cas échéant, déduits du dépôt de garantie :
  - Vol, éléments d'inventaire ou clés manquants.
  - Dommages au gîte, au domaine ou au mobilier dont le client est responsable. L'usure normale n'est pas facturée.
  - Vaisselle sale, résidus de graisse ou de nourriture, ou saleté excessive. Le nettoyage supplémentaire est facturé à 25 € par heure supplémentaire entamée et par personne.
  - Déchets mal triés ou abandonnés entraînant un travail supplémentaire ou des frais justifiés.
  - Consommation anormalement élevée d'eau ou d'électricité résultant d'une utilisation abusive avérée.
  - Entreposage d'effets personnels entre deux séjours, uniquement selon les conditions et tarifs convenus à l'avance.

- Les frais supplémentaires justifiés peuvent être déduits du dépôt de garantie. Toute retenue est expliquée et détaillée. Les frais dépassant le montant du dépôt peuvent être facturés séparément.
- Paiement et remboursement du dépôt de garantie
  - Le dépôt de garantie est exigible au plus tard 14 jours avant l'arrivée. Pour une réservation effectuée dans ce délai, il est payable immédiatement.
  - Après vérification du gîte, le dépôt de garantie est remboursé dans les 7 jours suivant le départ, déduction faite des éventuelles retenues expliquées.
  - Le remboursement suppose le respect du règlement intérieur et des consignes de départ, ainsi que l'absence de dommages causés par le client ou de nettoyage supplémentaire nécessaire.
  - Ces conditions figurent également dans notre règlement intérieur, sont jointes au formulaire de réservation et sont disponibles sur www.hoevehofgaarde.be/reservaties.

6. Responsabilité et dommages

- Dommages causés par les clients : Le client est responsable des dommages causés au logement et/ou au mobilier pendant le séjour. Les frais correspondants lui seront facturés.
- Limitation de responsabilité : Notre responsabilité en cas de perte, de vol ou de dommages aux effets personnels est appréciée selon le droit applicable. Les droits légaux du client restent préservés.
- La personne qui réserve veille au respect du règlement intérieur par tous les occupants et visiteurs. Des manquements graves peuvent entraîner la fin du séjour, conformément au droit applicable.

7. Force majeure

- En cas de force majeure, par exemple une catastrophe naturelle, une pandémie, une panne de courant, un incendie ou d'autres circonstances imprévues, nous nous réservons le droit d'annuler ou de modifier la réservation.
- Dans ce cas, une solution adaptée est proposée :
  - Si la force majeure nous concerne, il peut s'agir d'une autre date ou d'un remboursement.
  - Si la force majeure concerne le client, les conditions d'annulation et de modification énoncées aux points 2 et 3 s'appliquent.

8. Vie privée et protection des données

- Les données personnelles fournies dans le cadre d'une réservation sont utilisées uniquement à des fins administratives et de communication.
- Ces données sont traitées conformément au Règlement général sur la protection des données (RGPD) et à la législation belge relative à la vie privée.
- Les données ne sont partagées que sur une base juridique valable, par exemple avec les prestataires nécessaires à la gestion des réservations, des paiements et de la facturation, ou pour respecter une obligation légale.

9. Règlement intérieur

- Arrivée :
  - Normalement entre 16h00 et 21h00.
  - Une arrivée entre 11h30 et 16h00 ou entre 21h00 et minuit n'est possible que sur accord préalable, moyennant un supplément de 20 €. Sans accord, nous ne pouvons pas garantir une arrivée en dehors des horaires habituels.
  - Aucune arrivée n'est possible après minuit.
- Départ :
  - Entre 07h00 et 10h00. Au moment de partir, veuillez sonner à la maison privée des propriétaires.
  - Un départ tardif jusqu'à 18h00 n'est possible que sur accord préalable, si le planning de ménage le permet et qu'aucun nouveau client n'arrive ce jour-là. Le supplément s'élève à 50 % du tarif standard par nuit, hors réductions et promotions.
  - Aucun départ tardif n'est possible le samedi.
- Capacité :
  - De Perengaard accueille au maximum 2 personnes, De Kersengaard 4 et De Appelgaard 6.
  - Chaque gîte peut accueillir en plus un bébé de moins de 2 ans, gratuitement, à condition qu'il dorme dans un lit bébé. Signalez toujours sa présence lors de la réservation. La location d'un lit bébé préparé par nos soins coûte 10 € par séjour.
- Tabac et vapotage :
  - Il est interdit de fumer ou de vapoter à l'intérieur (amende de 150 €).
  - À l'extérieur, vous pouvez fumer uniquement à la table attribuée à votre gîte ou dans le coin fumeurs.
  - Utilisez toujours un cendrier pour vos mégots.

- Animaux :
  - Les chiens sont les bienvenus à De Perengaard et à De Kersengaard.
  - En raison de l'escalier et du sol stratifié, nous n'acceptons à De Appelgaard qu'un seul petit chien calme, à titre exceptionnel. Donnez-nous quelques informations sur votre chien lors de votre demande. Une demande ne garantit pas l'autorisation : votre chien n'est admis qu'après notre accord explicite.
  - Le supplément est de 10 € par chien et par séjour.
  - Les chiens doivent rester en laisse sur tout le domaine et être sortis à l'extérieur du domaine pour faire leurs besoins, y compris uriner. Ils ne doivent pas causer de nuisances et ne sont pas autorisés sur les meubles. Si un animal salit le mobilier ou le linge, une amende de 150 € est appliquée, à l'exception bien sûr de la serviette pour chien.
- Bruit :
  - Heures de calme : de 22h00 à 08h00.
  - Respectez les autres clients et nos voisins et évitez tout bruit excessif.
  - Il est interdit de jouer ou de diffuser de la musique ou de téléphoner en mode haut-parleur dans la cour.
  - Il est interdit d'organiser dans le gîte des rassemblements, des enterrements de vie de célibataire ou d'autres fêtes avec de la musique forte.
- Chauffage et climatisation :
  - Nos gîtes disposent d'un système automatique de chauffage et de climatisation. Chaque unité intérieure affiche la température de consigne. Le système chauffe jusqu'à 2 °C au-dessus de cette température ou refroidit jusqu'à 2 °C en dessous.
  - Vous ne pouvez pas régler le système vous-même. À votre arrivée, nous adaptons autant que possible la température et les horaires de fonctionnement à vos souhaits, en tenant compte de votre confort et d'une consommation d'énergie raisonnable. Tous les réglages souhaités ne sont donc pas forcément possibles.
  - Gardez les portes et fenêtres fermées autant que possible lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne. Le système s'arrête automatiquement si une porte ou une fenêtre reste ouverte trop longtemps.
- Déchets :
  - Les clients doivent toujours trier correctement leurs déchets. La cuisine dispose de poubelles pour les emballages PMD, les déchets organiques, le papier/carton et les déchets résiduels, ainsi que d'une fiche explicative avec des pictogrammes.
- Avant le départ :
  - Laissez le gîte rangé et balayé. Le ménage de fin de séjour habituel est inclus, mais pas la vaisselle, les résidus alimentaires incrustés ni la saleté excessive.
  - Rangez tous les ustensiles utilisés, propres et secs, à leur place.
  - Retirez les résidus de graisse ou de nourriture du four, du micro-ondes, du réfrigérateur et du congélateur, ainsi que de la plaque de cuisson et des autres surfaces.
  - Déposez toutes les serviettes utilisées dans le panier à linge.
  - Déposez les sacs PMD et de déchets résiduels, les déchets organiques et le papier/carton dans les conteneurs appropriés dans l'abri près du parking. Un bac est également prévu pour le verre.
  - Un accident peut arriver, mais prévenez-nous si vous cassez quelque chose. Déposez le verre ou la vaisselle cassés dans le bac à verre dans l'abri, et non dans les autres poubelles.
  - Laissez les espaces communs propres et rangés et rapportez les jeux, livres et autres objets empruntés avant votre départ.
- Visiteurs :
  - Les clients qui séjournent chez nous peuvent recevoir des visites entre 08h00 et 22h00, à condition d'en informer le propriétaire au préalable.
  - Il est interdit d'organiser dans le gîte des rassemblements, des enterrements de vie de célibataire ou d'autres fêtes avec de la musique forte.
  - Si des visiteurs souhaitent passer la nuit, cela n'est autorisé qu'après accord du propriétaire et dans la limite de la capacité maximale du gîte. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Consultez les tarifs sur www.hoevehofgaarde.be/vakantiewoningen.
- Espaces extérieurs et petite salle
  - La cour est un espace commun. Chaque gîte dispose de sa propre table et d'une place de parking attitrée. Utilisez uniquement la table attribuée à votre gîte, pas celle d'un autre logement.
  - Notre bar Terras 133 se trouve également dans la cour et accueille aussi les personnes qui ne logent pas sur place. Vous y êtes les bienvenus pendant les heures d'ouverture, à condition de consommer. Pendant les mois les plus chauds, vous pouvez aussi utiliser les tables du bar pour le petit-déjeuner ou le repas du soir lorsque le bar est fermé et n'est pas privatisé. Laissez tout propre et rangé après utilisation. Pendant les mois les plus froids, une tente chauffée est installée. Elle n'est pas accessible en dehors des heures d'ouverture du bar, même pour prendre le petit-déjeuner ou un repas.
  - Une cible de fléchettes se trouve sous l'auvent. Vous pouvez l'utiliser librement en dehors des heures d'ouverture du bar, mais pas lorsqu'il fait nuit ni entre 22h00 et 08h00. Les enfants doivent être surveillés pour jouer aux fléchettes.

- Dans la petite salle, vous trouverez des puzzles, des livres pour enfants, des jeux de société et du matériel de coloriage. Vous pouvez les utiliser dans la salle ou dans votre gîte. Rangez tout soigneusement dès que vous avez terminé et rapportez le matériel emporté. La salle n'est plus accessible après la fermeture du bar.
- Notre prairie entièrement clôturée se trouve à 300 m des gîtes. Les clients qui séjournent chez nous peuvent l'utiliser librement pour laisser leur chien courir sans laisse ou pour que les enfants y jouent. Respectez les règles d'utilisation affichées sur place. N'entrez jamais dans la prairie si des chevaux s'y trouvent.

- Le règlement intérieur complet est également disponible sur www.hoevehofgaarde.be/reservaties et dans le livret d'accueil. Les règles communiquées lors de la réservation font partie du contrat.

10. Accès au logement

- Nous nous réservons le droit d'entrer dans le logement en cas d'urgence, notamment pour des réparations urgentes ou des contrôles de sécurité. Nous le faisons toujours en concertation avec le client, sauf si un accès immédiat est nécessaire.

11. Réclamations

- Toute réclamation concernant le séjour doit nous être signalée immédiatement pendant le séjour afin de nous permettre de résoudre le problème.
- Si une réclamation reste sans solution, veuillez de préférence nous l'adresser par écrit dans les 7 jours suivant le séjour. Ce délai ne limite aucun droit légal.

12. Interdiction de sous-location

- Il est interdit de sous-louer le logement ou de transférer la réservation à des tiers sans notre autorisation écrite.

13. Covid-19 et crises sanitaires

- En cas de pandémie ou d'autre crise sanitaire, nous suivons les directives des autorités belges. Toute annulation ou modification éventuelle est examinée en concertation et dépend de la réglementation en vigueur au moment du séjour.

14. Droit applicable et litiges

- Toutes les réservations et les présentes conditions sont exclusivement régies par le droit belge.
- Nous cherchons d'abord à résoudre les litiges à l'amiable. Si une procédure judiciaire est nécessaire, le tribunal compétent est déterminé selon les règles légales applicables.

15. Modification des conditions

- Nous nous réservons le droit de modifier ces conditions à tout moment. Les nouvelles conditions s'appliquent aux réservations effectuées après la date de modification.

16. Dispositions légales complémentaires

- La réservation porte sur un hébergement temporaire, et non sur une résidence principale. La qualification juridique dépend du droit applicable et des circonstances réelles.
- Numéros d'enregistrement des hébergements touristiques flamands : 396117, 396118 et 396119.

Booking and Cancellation Terms and Liability

These booking and cancellation terms and house rules apply to direct bookings of our three holiday apartments. By booking, you agree to these terms.

1. Booking Enquiries and Confirmation

- An enquiry or provisional booking request does not, in itself, constitute a confirmed booking.
- Your booking is confirmed once the first payment has been received. You will then receive a confirmation email. The first online payment must be completed within 30 minutes. If the payment expires or fails, the unconfirmed booking is cancelled automatically.

2. Cancellation Policy

- **Free cancellation:** You may cancel your stay free of charge up to and including 15 days before the check-in date. The 25% deposit already paid towards the accommodation charge will then be refunded.
- **Late cancellations:** From 14 days before the check-in date, the full accommodation charge is payable if you cancel. The remaining 75% must therefore also be paid. Extras are subject to the separate refund policy below.
- **Late bookings:** For bookings made 14 days or less before the check-in date, the full accommodation charge is payable immediately and the stay cannot be cancelled free of charge. Accommodation booked for specific dates is not subject to the statutory 14-day cooling-off period.
- **Cancellation of extras:** Breakfasts, pet charges, cot hire and activities may be cancelled free of charge up to one day before the check-in date. Any amounts already paid for these extras will then be refunded. After that, these extras are charged in full.

3. Booking Changes

- You may request one change to your stay dates and/or the apartment booked.
- All changes require our approval and are subject to availability. A request made less than 15 days before check-in may be refused because the original dates may no longer be rebooked.
- **Price differences:**
  - If the new stay dates cost more, the difference is payable.
  - If the new rates are lower, the original, higher rate remains applicable.

4. Payment Terms

- The following payment schedule applies to direct online bookings:
  - For bookings made 15 days or more before arrival, a deposit of 25% of the accommodation charge is payable when booking.
  - The remaining accommodation charge and booked extras must be paid no later than 14 days before arrival.
  - For bookings made 14 days or less before arrival, the full amount is payable immediately, including booked extras and any applicable security deposit.
- Your invoice and payment overview are available on your guest page. Online payments are processed through Stripe. Belgian business customers receive their invoice via Peppol where applicable.
- The first online payment must be completed within 30 minutes. If the payment expires or fails, the unconfirmed booking is cancelled automatically.
- If the balance of a confirmed booking remains unpaid, we will contact you. Any cancellation will be handled in accordance with these terms and applicable law.

5. Security Deposit and Additional Charges

- A refundable security deposit of €500 per apartment is required for stays of 15 nights or more. No standard security deposit is required for shorter stays. The security deposit is separate from the accommodation charge.
- The following substantiated costs may be charged and/or, where applicable, deducted from the security deposit:
  - Theft, missing inventory items or keys.
  - Damage to the apartment, grounds or contents for which the guest is responsible. Normal wear and tear is not charged.
  - Dirty dishes, grease or food residue, or excessive dirt. Additional cleaning is charged at €25 per person for each additional hour or part thereof.
  - Incorrectly sorted or abandoned waste that results in extra work or substantiated costs.
  - Abnormally high water or electricity consumption resulting from proven misuse.
  - Storage of personal belongings between stays, only on terms and at rates agreed in advance.
- Substantiated additional costs may be deducted from the security deposit. Any deductions will be explained and itemised. Costs exceeding the deposit may be charged separately.

- Payment and Refund of the Security Deposit
  - The security deposit is payable no later than 14 days before arrival, or immediately for bookings made within that period.
  - After the apartment has been checked, the security deposit will be refunded within 7 days of departure, less any explained deductions.
  - Refund requires compliance with the house rules and departure instructions, with no guest-caused damage or additional cleaning required.
  - These terms are also included in our house rules, attached to the booking form and available at www.hoevehofgaarde.be/reservaties.

6. Liability and Damage

- Damage caused by guests: Guests are responsible for damage caused to the accommodation and/or its contents during their stay. The relevant costs will be charged.
- Limitation of liability: Our liability for loss, theft or damage to personal belongings is assessed under applicable law. Guests' statutory rights remain unaffected.
- The person making the booking is responsible for ensuring that all members of their party and visitors follow the house rules. Serious breaches may lead to termination of the stay in accordance with applicable law.

7. Force Majeure

- In the event of force majeure, such as natural disasters, pandemics, power failures, fire or other unforeseen circumstances, we reserve the right to cancel or change the booking.
- In such cases, an appropriate solution will be offered:
  - Where force majeure affects us, this may be an alternative date or a refund.
  - Where force majeure affects the guest, the cancellation and booking-change conditions in sections 2 and 3 apply.

8. Privacy and Data Protection

- Personal data provided in connection with a booking is used solely for administration and communication.
- This data is processed in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) and Belgian privacy legislation.
- Data is shared only on a valid legal basis, for example with service providers needed for booking administration, payments and invoicing, or to meet legal obligations.

9. House Rules

- Check-in:
  - Normally between 16:00 and 21:00.
  - Arrival between 11:30 and 16:00 or between 21:00 and midnight is only possible by prior arrangement, at a supplement of €20. Without prior arrangement, we cannot guarantee check-in outside the standard hours.
  - Check-in after midnight is not possible.
- Check-out:
  - Between 07:00 and 10:00. Please ring the doorbell at the owners' private home when you are ready to leave.
  - Late check-out until 18:00 is only possible by prior arrangement, subject to our cleaning schedule and provided no new guests are arriving that day. The supplement is 50% of the standard nightly rate, without discounts or promotional rates.
  - Late check-out is not available on Saturdays.
- Occupancy:
  - De Perengaard accommodates up to 2 guests, De Kersengaard up to 4 and De Appelgaard up to 6.
  - Each apartment can also accommodate one baby under 2, free of charge provided the baby sleeps in a cot. Always include the baby in your booking details. Hire of one of our cots, with bedding provided, costs €10 per stay.
- Smoking and vaping:
  - Smoking and vaping indoors are prohibited (€150 fine).
  - Outdoors, you may only smoke at your apartment's own table or in the designated smoking corner.
  - Always use an ashtray for cigarette ends.
- Pets:
  - Dogs are welcome in De Perengaard and De Kersengaard.
  - Because of the stairs and laminate flooring, we only exceptionally accept one small, quiet dog in De Appelgaard. Please provide some information about your dog when requesting permission. A request does not guarantee approval; your dog is only welcome once we have expressly agreed.
  - The charge is €10 per dog per stay.

  - Dogs must be kept on a lead throughout the grounds and taken off the premises to relieve themselves, including urinating. They must not cause a nuisance and are not allowed on the furniture. A €150 fine applies if a pet soils the furniture or linen, except for the dog towel, of course.
- Noise:
  - Quiet hours are from 22:00 to 08:00.
  - Please be considerate of other guests and our neighbours and avoid excessive noise.
  - Playing music, whether live or recorded, and using your phone on loudspeaker are not permitted in the courtyard.
  - Gatherings, stag or hen parties and other parties involving loud music are not permitted in the apartment.
- Heating and air conditioning:
  - Our holiday apartments have an automatic climate control system for heating and cooling. The temperature displayed on each indoor unit is the set temperature. The system heats to a temperature up to 2 °C above this setting or cools to 2 °C below it.
  - You cannot adjust the system yourself. On arrival, we adapt the temperature and operating times to your preferences as far as possible, taking both your comfort and responsible energy use into account. Not every requested setting is therefore possible.
  - Please keep windows and doors closed as much as possible when the heating or cooling is on. The system switches off automatically if a window or door is left open too long.
- Waste:
  - Guests must always sort their waste correctly. Separate kitchen bins are provided for PMD packaging, food and garden waste, paper/cardboard and general waste, along with a sorting guide with explanations and pictograms.
- Before departure:
  - Please leave the apartment tidy and swept. Routine end-of-stay cleaning is included; washing up, removing ingrained food residue and cleaning excessive dirt are not.
  - Please put all kitchenware you have used away in the correct place, clean and dry.
  - Remove any grease or food residue from the oven, microwave, fridge and freezer, as well as the hob and other surfaces.
  - Please place all used towels in the laundry basket.
  - Place bags of PMD packaging and general waste, food and garden waste, and paper/cardboard in the appropriate containers in the shed beside the car park. A separate container is provided for glass.
  - Accidents happen, but please tell us if you break anything. Place broken glass or crockery in the glass container in the shed, not in the other bins.
  - Please leave shared areas tidy and return borrowed games, books and other items before departure.
- Visitors:
  - Guests staying with us may receive visitors between 08:00 and 22:00, provided they inform the owner in advance.
  - Gatherings, stag or hen parties and other parties involving loud music are not permitted in the apartment.
  - Visitors may only stay overnight with the owner's prior agreement and within the apartment's maximum occupancy. Additional charges may apply. Please see the prices at www.hoevehofgaarde.be/vakantiewoningen.
- Outdoor Areas and the Small Function Room
  - The courtyard is a shared space, with a table and one allocated parking space for each apartment. Please only use the table belonging to your apartment, not another apartment's table.
  - Our bar, Terras 133, is also in the courtyard and is open to non-residents. You are very welcome during opening hours, provided you purchase a drink or something to eat. During the warmer months, you may also use the bar's tables for breakfast or an evening meal when the bar is closed and has not been hired for a private event. Please leave everything clean and tidy afterwards. During the colder months, we put up a heated marquee. This is not accessible outside the bar's opening hours, including for breakfast or other meals.
  - There is also a dartboard under the covered area. You may use it outside the bar's opening hours, but not after dark or between 22:00 and 08:00. Children must be supervised when playing darts.
  - The small function room has jigsaws, children's books, board games and colouring materials. You may use these in the room or in your apartment. Please tidy everything away as soon as you have finished and return any items you have taken with you. The room is not accessible after the bar closes.
  - Our fully enclosed paddock is 300 m from the apartments. Guests staying with us may use it to let their dog run off the lead or for children to play. Please follow the rules displayed there. Never enter the paddock when there are horses in it.
- The full house rules are also available at www.hoevehofgaarde.be/reservaties and in the guest information folder. The rules provided when booking form part of the agreement.

10. Access to the Accommodation

- We reserve the right to enter the accommodation in an emergency, such as for urgent repairs or safety checks. We will always consult the guest first unless immediate access is necessary.

11. Complaints

- Please report any concerns about your stay to us immediately during your stay so that we have an opportunity to resolve them.
- If a complaint remains unresolved, please send it to us in writing, preferably within 7 days after your stay. This timeframe does not limit any statutory rights.

12. Subletting

- You may not sublet the accommodation or transfer the booking to anyone else without our written permission.

13. Covid-19 and Health Crises

- In the event of a pandemic or other public health crisis, we follow the guidance of the Belgian authorities. Any cancellations or changes will be discussed with you and will depend on the regulations in force at the time of the stay.

14. Applicable Law and Disputes

- Belgian law applies exclusively to all bookings and these terms.
- We aim to resolve disputes amicably. Where court proceedings are necessary, jurisdiction is determined in accordance with the applicable legal rules.

15. Changes to These Terms

- We reserve the right to amend these terms at any time. Updated terms apply to bookings made after the date of amendment.

16. Additional Legal Provisions

- The booking is for temporary accommodation, not a principal residence. The legal classification depends on applicable law and the actual circumstances.
- Our registered Flemish tourist accommodation numbers are 396117, 396118 and 396119.

Buchungs- und Stornierungsbedingungen und Haftung

Diese Buchungs- und Stornierungsbedingungen sowie die Hausordnung gelten für Direktbuchungen unserer drei Ferienwohnungen. Mit Ihrer Buchung erklären Sie sich mit diesen Bedingungen einverstanden.

1. Buchungsanfragen und Bestätigung

- Eine unverbindliche Informations- oder Buchungsanfrage stellt für sich allein noch keine verbindliche Buchung dar.
- Ihre Buchung wird nach Eingang der ersten Zahlung verbindlich. Sie erhalten dann eine Bestätigung per E-Mail. Die erste Onlinezahlung muss innerhalb von 30 Minuten abgeschlossen werden. Läuft die Zahlungsfrist ab oder schlägt die Zahlung fehl, wird die noch nicht bestätigte Buchung automatisch storniert.

2. Stornierungsbedingungen

- **Kostenlose Stornierung:** Sie können Ihren Aufenthalt bis einschließlich 15 Tage vor dem Anreisedatum kostenlos stornieren. Die bereits geleistete Anzahlung von 25 % des Übernachtungspreises wird dann zurückerstattet.
- **Kurzfristige Stornierung:** Ab 14 Tagen vor dem Anreisedatum ist bei einer Stornierung der gesamte Übernachtungspreis zu zahlen. Die verbleibenden 75 % sind daher ebenfalls fällig. Für Zusatzleistungen gelten die nachstehenden gesonderten Erstattungsbedingungen.
- **Kurzfristige Buchung:** Bei Buchungen, die 14 Tage oder weniger vor dem Anreisedatum erfolgen, ist der gesamte Übernachtungspreis sofort fällig. Der Aufenthalt kann dann nicht kostenlos storniert werden. Für Beherbergungsleistungen zu festgelegten Terminen besteht kein gesetzliches 14-tägiges Widerrufsrecht.
- **Stornierung von Zusatzleistungen:** Frühstück, Haustierzuschläge, das Babybett und Aktivitäten können bis einen Tag vor dem Anreisedatum kostenlos storniert werden. Bereits gezahlte Beträge für diese Zusatzleistungen werden dann zurückerstattet. Danach werden sie in voller Höhe berechnet.

3. Änderungen der Buchung

- Sie können einmalig eine Änderung der Aufenthaltsdaten und/oder der gebuchten Ferienwohnung anfragen.
- Änderungen bedürfen unserer Zustimmung und sind von der Verfügbarkeit abhängig. Anfragen, die weniger als 15 Tage vor dem Anreisedatum eingehen, können abgelehnt werden, da die ursprünglich gebuchten Termine möglicherweise nicht mehr anderweitig vergeben werden können.
- **Preisunterschiede:**
  - Sind die neuen Aufenthaltsdaten teurer, ist die Differenz zu zahlen.
  - Bei niedrigeren Preisen gilt weiterhin der ursprüngliche, höhere Preis.

4. Zahlungsbedingungen

- Für direkte Onlinebuchungen gelten folgende Zahlungsfristen:
  - Bei Buchungen mindestens 15 Tage vor der Anreise ist bei der Buchung eine Anzahlung von 25 % des Übernachtungspreises zu leisten.
  - Der restliche Übernachtungspreis und die gebuchten Zusatzleistungen sind spätestens 14 Tage vor der Anreise zu bezahlen.
  - Bei Buchungen 14 Tage oder weniger vor der Anreise ist der Gesamtbetrag sofort fällig, einschließlich der gebuchten Zusatzleistungen und einer gegebenenfalls anfallenden Kaution.
- Ihre Rechnung und die Zahlungsübersicht finden Sie auf Ihrer Gästeseite. Onlinezahlungen werden über Stripe abgewickelt. Belgische Geschäftskunden erhalten ihre Rechnung gegebenenfalls über Peppol.
- Die erste Onlinezahlung muss innerhalb von 30 Minuten abgeschlossen werden. Läuft die Zahlungsfrist ab oder schlägt die Zahlung fehl, wird die noch nicht bestätigte Buchung automatisch storniert.
- Bleibt der Restbetrag einer bestätigten Buchung unbezahlt, setzen wir uns mit Ihnen in Verbindung. Eine etwaige Stornierung erfolgt gemäß diesen Bedingungen und den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

5. Kaution und zusätzliche Kosten

- Bei Aufenthalten ab 15 Nächten ist eine Kaution von 500 € pro Ferienwohnung zu hinterlegen. Für kürzere Aufenthalte wird regulär keine Kaution verlangt. Die Kaution ist keine Zahlung auf den Übernachtungspreis.
- Folgende nachweisbare Kosten können in Rechnung gestellt und/oder gegebenenfalls mit der Kaution verrechnet werden:
  - Diebstahl, fehlende Einrichtungsgegenstände oder Schlüssel.
  - Schäden an der Ferienwohnung, dem Gelände oder der Einrichtung, für die der Gast verantwortlich ist. Normale Abnutzung wird nicht berechnet.
  - Schmutziges Geschirr, zurückgebliebene Fett- oder Speisereste oder außergewöhnlich starke Verschmutzung. Zusätzliche Reinigungsarbeiten werden mit 25 € pro Person und angefangener zusätzlicher Stunde berechnet.

- Falsch getrennter oder zurückgelassener Abfall, der zusätzliche Arbeit oder nachweisbare Kosten verursacht.
- Ungewöhnlich hoher Wasser- oder Stromverbrauch durch nachweislich unsachgemäße Nutzung.
- Aufbewahrung persönlicher Gegenstände zwischen zwei Aufenthalten, ausschließlich zu den im Voraus vereinbarten Bedingungen und Preisen.

- Nachweisbare zusätzliche Kosten können mit der Kaution verrechnet werden. Etwaige Abzüge werden erläutert und einzeln aufgeführt. Kosten, die die Kaution übersteigen, können gesondert in Rechnung gestellt werden.
- Zahlung und Rückerstattung der Kaution
  - Die Kaution ist spätestens 14 Tage vor der Anreise fällig. Bei einer Buchung innerhalb dieser Frist ist sie sofort zu zahlen.
  - Nach Kontrolle der Ferienwohnung wird die Kaution innerhalb von 7 Tagen nach der Abreise zurückerstattet, abzüglich etwaiger erläuterter Einbehalte.
  - Voraussetzung für die Rückerstattung ist, dass die Hausordnung und die Hinweise zur Abreise eingehalten wurden und keine vom Gast verursachten Schäden oder zusätzlichen Reinigungsarbeiten vorliegen.
  - Diese Bedingungen stehen auch in unserer Hausordnung, sind dem Buchungsformular beigefügt und unter www.hoevehofgaarde.be/reservaties zu finden.

6. Haftung und Schäden

- **Von Gästen verursachte Schäden:** Der Gast haftet für während des Aufenthalts verursachte Schäden an der Unterkunft und/oder ihrer Einrichtung. Die entsprechenden Kosten werden in Rechnung gestellt.
- **Haftungsbeschränkung:** Unsere Haftung für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung persönlicher Gegenstände richtet sich nach dem geltenden Recht. Die gesetzlichen Rechte des Gastes bleiben unberührt.
- Die buchende Person ist dafür verantwortlich, dass alle Mitreisenden und Besucher die Hausordnung einhalten. Schwerwiegende Verstöße können unter Beachtung des geltenden Rechts zur Beendigung des Aufenthalts führen.

7. Höhere Gewalt

- Bei höherer Gewalt, etwa Naturkatastrophen, Pandemien, Stromausfällen, Feuer oder anderen unvorhergesehenen Umständen, behalten wir uns das Recht vor, die Buchung zu stornieren oder zu ändern.
- In solchen Fällen wird eine angemessene Lösung angeboten:
  - Betrifft die höhere Gewalt uns, kann dies ein anderer Termin oder eine Rückerstattung sein.
  - Betrifft die höhere Gewalt den Gast, gelten die unter den Punkten 2 und 3 genannten Stornierungs- und Änderungsbedingungen.

8. Privatsphäre und Datenschutz

- Personenbezogene Daten, die im Zusammenhang mit einer Buchung übermittelt werden, werden ausschließlich zur Verwaltung und Kommunikation verwendet.
- Diese Daten werden gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem belgischen Datenschutzrecht verarbeitet.
- Daten werden nur auf einer gültigen Rechtsgrundlage weitergegeben, beispielsweise an notwendige Dienstleister für Buchungsverwaltung, Zahlungen und Rechnungsstellung oder zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten.

9. Hausordnung

- **Anreise:**
  - Regulär zwischen 16:00 und 21:00 Uhr.
  - Eine Anreise zwischen 11:30 und 16:00 Uhr oder zwischen 21:00 Uhr und Mitternacht ist nur nach vorheriger Absprache gegen einen Aufpreis von 20 € möglich. Ohne Absprache können wir einen Check-in außerhalb der regulären Zeiten nicht garantieren.
  - Eine Anreise nach Mitternacht ist nicht möglich.
- **Abreise:**
  - Zwischen 07:00 und 10:00 Uhr. Bitte klingeln Sie bei Ihrer Abreise am Privathaus der Eigentümer.
  - Eine spätere Abreise bis 18:00 Uhr ist nur nach vorheriger Absprache möglich, wenn es der Reinigungsplan zulässt und an diesem Tag keine neuen Gäste anreisen. Der Aufpreis beträgt 50 % des regulären Übernachtungspreises ohne Rabatte oder Sonderangebote.
  - Samstags ist keine spätere Abreise möglich.
- **Belegung:**
  - De Perengaard bietet Platz für maximal 2 Personen, De Kersengaard für maximal 4 und De Appelgaard für maximal 6.
  - Pro Ferienwohnung kann zusätzlich ein Baby unter 2 Jahren kostenlos mitreisen, sofern es in einem Babybett schläft. Geben Sie das Baby bei der Buchung immer mit an. Ein von uns bereitgestelltes und bezogenes Babybett kostet 10 € pro Aufenthalt.

- Rauchen und E-Zigaretten:
  - Rauchen und die Nutzung von E-Zigaretten sind in Innenräumen nicht gestattet (150 € Strafe).
  - Im Freien dürfen Sie nur am eigenen Tisch Ihrer Ferienwohnung oder in der Raucherecke rauchen.
  - Benutzen Sie für Zigarettenstummel immer einen Aschenbecher.
- Haustiere:
  - In De Perengaard und De Kersengaard sind Hunde willkommen.
  - Wegen der Treppe und des Laminatbodens erlauben wir in De Appelgaard nur ausnahmsweise einen kleinen, ruhigen Hund. Teilen Sie uns bei Ihrer Anfrage bitte einige Informationen über Ihren Hund mit. Eine Anfrage garantiert keine Genehmigung: Ihr Hund ist erst nach unserer ausdrücklichen Zustimmung willkommen.
  - Der Zuschlag beträgt 10 € pro Hund und Aufenthalt.
  - Hunde müssen auf dem gesamten Gelände angeleint bleiben und für ihr Geschäft, einschließlich Urinieren, außerhalb des Geländes ausgeführt werden. Sie dürfen keine Belästigungen verursachen und nicht auf die Möbel. Verschmutzt ein Haustier Möbel oder Wäsche, wird eine Strafe von 150 € berechnet. Das Hundehandtuch ist davon natürlich ausgenommen.
- Lärm:
  - Die Ruhezeiten gelten von 22:00 bis 08:00 Uhr.
  - Nehmen Sie Rücksicht auf andere Gäste und unsere Nachbarn und vermeiden Sie übermäßigen Lärm.
  - Im Innenhof ist es nicht erlaubt, Musik zu spielen oder abzuspielen oder mit eingeschaltetem Lautsprecher zu telefonieren.
  - Zusammenkünfte, Junggesellenabschiede oder andere Feiern mit lauter Musik sind in der Ferienwohnung nicht gestattet.
- Heizung und Klimaanlage:
  - Unsere Ferienwohnungen verfügen über ein automatisches Heiz- und Kühlsystem. An jedem Innengerät wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Das System heizt bis auf 2 °C über diese Temperatur oder kühlt bis auf 2 °C darunter.
  - Sie können das System nicht selbst bedienen. Bei Ihrer Ankunft stimmen wir die Temperatur und die Betriebszeiten so weit wie möglich auf Ihre Wünsche ab. Dabei berücksichtigen wir sowohl Ihren Komfort als auch einen verantwortungsvollen Energieverbrauch. Daher ist nicht jede gewünschte Einstellung möglich.
  - Halten Sie Fenster und Türen möglichst geschlossen, wenn die Heizung oder Kühlung eingeschaltet ist. Das System schaltet sich automatisch aus, wenn ein Fenster oder eine Tür zu lange offen bleibt.
- Abfall:
  - Gäste müssen ihren Abfall stets richtig trennen. In der Küche stehen Behälter für PMD-Verpackungen, Bioabfall, Papier/Pappe und Restmüll bereit. Außerdem finden Sie dort eine Sortieranleitung mit Erklärungen und Piktogrammen.
- Vor der Abreise:
  - Hinterlassen Sie die Ferienwohnung besenrein und aufgeräumt. Die übliche Endreinigung ist inbegriffen. Abwasch, festgetrocknete Speisereste und außergewöhnlich starke Verschmutzungen gehören nicht dazu.
  - Räumen Sie benutzte Küchenutensilien sauber und trocken an ihren Platz zurück.
  - Entfernen Sie zurückgebliebene Fett- oder Speisereste aus Backofen, Mikrowelle, Kühlschrank und Gefrierschrank sowie vom Herd und von anderen Oberflächen.
  - Legen Sie alle benutzten Handtücher in den Wäschekorb.
  - Entsorgen Sie PMD- und Restmüllbeutel, Bioabfall und Papier/Pappe in den entsprechenden Behältern im Schuppen neben dem Parkplatz. Auch für Glas steht dort ein eigener Behälter bereit.
  - Ein Missgeschick kann passieren. Bitte sagen Sie uns aber Bescheid, wenn etwas zu Bruch geht. Geben Sie zerbrochenes Glas oder Geschirr in den Glasbehälter im Schuppen und nicht in die anderen Abfallbehälter.
  - Hinterlassen Sie Gemeinschaftsbereiche ordentlich und bringen Sie ausgeliehene Spiele, Bücher und andere Gegenstände vor Ihrer Abreise zurück.
- Besucher:
  - Übernachtungsgäste dürfen zwischen 08:00 und 22:00 Uhr Besuch empfangen, sofern sie den Eigentümer vorher informieren.
  - Zusammenkünfte, Junggesellenabschiede oder andere Feiern mit lauter Musik sind in der Ferienwohnung nicht gestattet.
  - Besucher dürfen nur nach Absprache mit dem Eigentümer übernachten, und nur, wenn die maximale Belegung der Ferienwohnung nicht überschritten wird. Hierfür können zusätzliche Kosten anfallen. Die Preise finden Sie unter www.hoevehofgaarde.be/vakantiewoningen.

- Außenbereich und kleiner Aufenthaltsraum
  - Der Innenhof ist ein Gemeinschaftsbereich. Jede Ferienwohnung hat einen eigenen Tisch und einen fest zugewiesenen Parkplatz. Benutzen Sie bitte ausschließlich den Tisch Ihrer Ferienwohnung, nicht den einer anderen Wohnung.
  - Im Innenhof befindet sich auch unsere Bar Terras 133, die ebenfalls für Gäste geöffnet ist, die nicht bei uns übernachten. Während der Öffnungszeiten sind Sie bei Bestellung eines Getränks oder einer Kleinigkeit zu essen herzlich willkommen. In den wärmeren Monaten dürfen Sie die Tische der Bar auch zum Frühstücken oder Abendessen nutzen, wenn die Bar geschlossen und nicht für eine private Veranstaltung vermietet ist. Hinterlassen Sie alles sauber und ordentlich. In den kälteren Monaten steht dort ein beheiztes Zelt. Dieses ist außerhalb der Öffnungszeiten der Bar nicht zugänglich, auch nicht zum Frühstücken oder Essen.
  - Unter der Überdachung hängt auch eine Dartscheibe. Sie dürfen diese außerhalb der Öffnungszeiten der Bar frei benutzen, jedoch nicht bei Dunkelheit oder zwischen 22:00 und 08:00 Uhr. Kinder dürfen nur unter Aufsicht Darts spielen.
  - Im kleinen Aufenthaltsraum finden Sie Puzzles, Kinderbücher, Gesellschaftsspiele und Malsachen. Diese dürfen Sie dort oder in Ihrer Ferienwohnung benutzen. Räumen Sie alles direkt nach Gebrauch ordentlich auf und bringen Sie mitgenommene Sachen zurück. Nach Schließung der Bar ist der Raum nicht mehr zugänglich.
  - Unsere vollständig eingezäunte Weide liegt 300 m von den Ferienwohnungen entfernt. Übernachtungsgäste dürfen sie frei nutzen, um ihren Hund ohne Leine laufen oder Kinder spielen zu lassen. Beachten Sie die dort ausgehängten Nutzungsregeln. Betreten Sie die Weide niemals, wenn Pferde darauf stehen.
- Die vollständige Hausordnung finden Sie auch unter www.hoevehofgaarde.be/reservaties und in der Gästemappe. Die bei der Buchung mitgeteilten Regeln sind Bestandteil der Vereinbarung.

10. Zutritt zur Unterkunft

- Wir behalten uns das Recht vor, die Unterkunft in Notfällen zu betreten, etwa für dringende Reparaturen oder Sicherheitskontrollen. Dies geschieht immer nach Rücksprache mit dem Gast, sofern kein sofortiger Zutritt erforderlich ist.

11. Beschwerden

- Bitte teilen Sie uns Beschwerden über Ihren Aufenthalt umgehend während des Aufenthalts mit, damit wir die Möglichkeit haben, das Problem zu beheben.
- Bleibt eine Beschwerde ungelöst, teilen Sie uns diese bitte möglichst innerhalb von 7 Tagen nach dem Aufenthalt schriftlich mit. Diese Frist schränkt keine gesetzlichen Rechte ein.

12. Verbot der Untervermietung

- Es ist nicht erlaubt, die Unterkunft ohne unsere schriftliche Zustimmung unterzuvermieten oder die Buchung an Dritte zu übertragen.

13. Covid-19 und Gesundheitskrisen

- Bei Pandemien oder anderen Gesundheitskrisen richten wir uns nach den Vorgaben der belgischen Behörden. Etwaige Stornierungen oder Änderungen werden gemeinsam besprochen und richten sich nach den zum Zeitpunkt des Aufenthalts geltenden Vorschriften.

14. Anwendbares Recht und Streitigkeiten

- Für alle Buchungen und diese Bedingungen gilt ausschließlich belgisches Recht.
- Wir bemühen uns, Streitigkeiten einvernehmlich beizulegen. Ist ein Gerichtsverfahren erforderlich, richtet sich die Zuständigkeit nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

15. Änderung der Bedingungen

- Wir behalten uns das Recht vor, diese Bedingungen jederzeit zu ändern. Die neuen Bedingungen gelten für Buchungen, die nach dem Änderungsdatum vorgenommen werden.

16. Weitere rechtliche Bestimmungen

- Die Buchung dient der vorübergehenden Beherbergung, nicht der Begründung eines Hauptwohnsitzes. Die rechtliche Einordnung richtet sich nach dem geltenden Recht und den tatsächlichen Umständen.
- Registrierungsnummern der flämischen Touristenunterkünfte: 396117, 396118 und 396119.